МОСГОРСПРАВКА МОССОВЕТА
Отдел газетных вырезок
Ул. Кирова 26/6 Телефон 96-69

Вырезка из газеты СЕВЕРНЫЙ РАБОЧИЙ
от 18 МАЯ 39 г.
Ярославль Газета №

КАК МЫ РАБОТАЛИ НАД СПЕКТАКЛЕМ „ПЕТР I“

* * * * * *

Пьеса больших мыслей и чувств

Д. МАНСКИЙ,
ХУДОЖЕСТВЕННЫЙ РУКОВОДИТЕЛЬ ТЕАТРА им. ВОЛКОВА

По характеру своей композиции, третий вариант пьесы А. Н. Толстого «Петр I-й», который ставится нашим театром, представляет собой ряд исторических фрагментов, разобщенных большими разрывами во времени. Основная тема пьесы—организация и укрепление нового государства. Мы познаем Петра и его сподвижников, как организаторов мощи государства, защиты родины от внешних врагов и внутренней реакции, смыкающейся с иностранными интервентами.

Таким образом, пьеса охватывает все основные прогрессивные явления эпохи и верно освещает исторические конфликты.

А. Толстой видел в пьесу близкие и дорогие нам чувства защиты своего государства, любви и беззаветной преданности родине: «А о Петреведайте, что ему жизнь недорога, была бы только жива Россия».

Пьеса заражает нас своим пафосом созидания. Все личные психологические конфликты Петра неразрывно связаны с делами государственными. Существенный недостаток пьесы в том, что слабо выявлено положение крестьянства, за счет которого происходило укрепление государства. Даны только отдельные представители народа, люди, вышедшие из низов (Меньшиков, Поспелов, Ягужинский, Екатерина, Абдурахман и прочие), как участники огромного дела строительства государства.

Пьеса построена вокруг одного основного конфликта—столкновения двух течений: нового прогрессивного в лице Петра I и его сподвижников, энергично укрепляющих государство, реформирующих весь уклад жизни, и течения старого, реакционного, противоборствующего петровским реформам. Выразителями второго течения в пьесе являются Алексей и окружающие его реакционное боярство (Вязенский, Буйносов) и духовенство (поп Филька, иеромонах и другие).

Фигура самого Петра противоречива. Он энергичный строитель государства, крупнейший организатор, жадный к знанию, ко всему новому и в то же время человек, «борющийся с варварством, варварскими средствами». Петр отнюдь не свободен от проявлений жестокого помещичьего деспотизма.

Приближение Петром купцов, которым были даны небывалые по тому времени права, кузнеца Жемова, дружба Петра с иноземными мастерами и мореходами—все это проявления нового веяния, нового течения, столь ненавистного старому уходящему миру и «просвещенным европейским соседям», мечтавшим расколоть государство Российское.

Нам важно, чтобы на сцене нашего театра жили люди в том историческом окружении, на фоне которого со всей силой и ясностью может быть обрисован Петр I. Необходимо учесть замечательные слова Ромена Роллана, с которыми он обращался к Алексею Толстому: «Я восхищен той мощью, тем неисчерпаемым изобилием творчества, которые у вас кажутся простыми слагаемыми... Меня особенно поражает в Вашем искусстве, твердом и правдивом, то, как Вы лепите Ваши персонажи в окружающей их обстановке. Они составляют неотъемлемую часть воздуха, земли, света, которые их окружают и питают».

Мы учитываем также огромный интерес, который вызвал у нашего зрителя кинофильм «Петр I-й». Мы оказываемся в состоянии творческого соревнования с кино. Для зрителя неизбежны сравнения и сопоставления. Нужно помнить о прекрасной работе артиста Симонова, который для большинства из нас стал тождественным с образом Петра.

Огромное преимущество театра в том, что основой всякой нашей работы является актер, живое и непосредственное воздействие его на зрителя. Все наши общие задачи мы должны донести через актера, через живой образ. Здесь мы сразу же сталкиваемся с вопросами работы над большими и малыми ролями. Ряд образов написан Алексеем Толстым с предельной законченностью и умещается в минимальное количество текста. Основной успех спектакля может создать только коллективная работа всех артистов. Из небольших лаконических эпизодов складывается огромная целая картина.

Поэтому ответственность каждой малой роли в этом спектакле исключительна. Чтобы сделать эпизод живым, наполненным яркой мыслью, надо призвать на помощь и изучение истории, быта, типического для данной эпохи, и творческую фантазию.

В языке Алексея Толстого нет ни одного тусклого бесполезного слова. В нем чудесно использована народная речь и обороты «образованного» разговора петровской эпохи. Каждая группа персонажей имеет свои индивидуальные речевые характеристики и особенности. Бояре, носители старого быта, отличаются плавностью и тягучестью речи. Петр и его сподвижники характеризуются речью отрывистой, лаконичной, деловитой, усвоившей новые в русском языке словари. В пьесе проходит и чистая народная речь и речь иностранцев, с трудом осваивающих русский язык.

Нам хочется, чтобы наш спектакль не был бесстрастным. В пьесе «Петр I-й» особенно опасно уйти в рассудочность. Наш спектакль должен быть приподнятым, волнующим и ярким.

Интерес широких слоев трудящихся СССР к истории, к личностям Петра I, его сподвижников и делам — огромен. Создать могучий характер Петра I, каким его рисуют историки и автор пьесы,—дело очень ответственное, трудное и почетное.

Показать со сцены живые образы истории — это увлекательнейшая задача для нашего театра. На прекрасном материале пьесы А. Н. Толстого мы пытаемся поставить спектакль, утверждающий пафос борьбы за независимую, растущую и процветающую родину, спектакль, отвечающий стремлению народа—знать прошлое своей страны.

Увлекательная роль

А. ЧУДИНОВА,
АРТИСТКА ТЕАТРА им. ВОЛКОВА

Решение поставить в нашем театре пьесу «Петр I-й» вызвало большое оживление и интерес у нас, актеров.

Об эпохе Петра I у меня сохранились лишь воспоминания со школьной скамьи. Я снова засела за книги, прочла немало исторических материалов, перечитала роман Алексея Толстого. Передо мной раскрылась замечательная эпоха, наполненная большими событиями.

Будучи в творческой командировке в Ленинграде, я посетила дворец Петра в Летнем саду. Это посещение дало мне богатые впечатления о быте петровских времен.

Вернувшись в Ярославль, я приступила к работе над ролью Катерины. Выслушав экспозицию роли от постановщика тов. Манского, я приняла ее целиком. Передо мной стояла задача—показать рост Катерины от простой девицы, хитрой, умной, очень сметливой, ловкой—до Екатерины первой, императрицы российской, помощницы Петра в его преобразованиях.

В совместной работе с режиссером мы тщательно изучали колорит речи Катерины. Постепенно мне удалось добиться небольшого акцента. Но особенного упора на него я не делаю, ибо отец у Катерины был русский. Пребывание же в услужении у пастора Эрнеста Глюк дало лишь небольшой налет иностранного акцента.

Текст роли Катерины написан сложно, невелик по количеству слов и требует глубокого проникновения в эту роль. Надо показать сметливость, хитрость, лукавство, непосредственность и женственность, присущие Катерине, и, наконец, непрерывную линию развития этой женщины в ее историческом об'еме.

На каждой репетиции я ищу общения с окружающими меня живыми людьми, вещественным оформлением и музыкой.

После репетиции, в беседе с режиссером часто выдвигаю свои предложения, которые рождаются в процессе работы над ролью. Мы договариваемся сохранить все ценное в игре, отбрасываем лишнее.

Мне хочется достичь того, чтобы образ Катерины, несмотря на небольшой текстовой материал, был бы ярким, убедительным и исторически верным.

Интересная работа

А. ИППОЛИТОВ,
ХУДОЖНИК ТЕАТРА им. ВОЛКОВА

Воссоздавая на сцене людей и исторические события эпохи Петра I, я, как художник спектакля, в содружестве с режиссером стремился к тому, чтобы оформление органически сливалось с действием, происходящим на сцене.

Творческая командировка в Ленинград, где я детально ознакомился с историческими памятниками эпохи Петра, многочисленные зарисовки, сделанные мною при посещении музеев и дворцов и особенно прекрасные образцы русского народного искусства — очень помогли мне в работе. Но больше всего я почерпнул нужные мне указания и направление в самом романе А. Н. Толстого.

Трудно выразить средствами театра то, что создано о петровской эпохе писателем в его романе. Но по мере сил и возможностей я стремился к этому. Петр рушит обветшалые устои жизни и быта, но он советует приезжим строителям использовать лучшие образцы народного творчества. Я стремился дать в оформлении именно такие лучшие образцы народного творчества. В картинах «Грановитая палата» и палата боярина Буйносова я хочу в образной форме показать зарождение и развитие «русского Ренессанса».

Монументальный образ

С. РОМОДАНОВ,
АРТИСТ ТЕАТРА им. ВОЛКОВА

Над ролями исторических лиц мне за годы своей сценической деятельности приходилось работать дважды. Лет двенадцать назад в пьесе «Декабристы» я играл роль Николая I. В то время театр не мог дать актеру таких прекрасных возможностей и условий для углубленного познания роли. Пьеса игралась с семи—десяти репетиций.

Приступая к работе над Петром I, я имел в своем распоряжении достаточно длительный период для изучения материалов о петровской эпохе и о самом Петре, как государственном деятеле и личности. Специальная поездка к автору пьесы — А. Н. Толстому, беседа с ним значительно обогатили меня. Его критические замечания об актерах—исполнителях роли Петра, яркие и важные по своей ценности сведения о личности Петра, наконец, указания и установки режиссера спектакля — все это позволило мне глубже вникнуть в замечательный образ.

Петр Великий! Не приходится говорить о том, как увлекательна и как трудна задача воспроизвести на сцене образ этого человека, который сделал небывалый, своеобразный переворот в дикой, отсталой стране. Петр, обладая талантом организатора, замечательного военного стратега, сумел превратить Россию в страну, имеющую хорошо обученную армию, в страну, имеющую свои моря и свой флот.

Вместе с тем, по историческим материалам нам известно, что в характере Петра, его привычках, поведении было очень много странностей, явно противоречивых черт, рисующих его далеко не с положительной стороны. Работая над ролью, я пытался дать наиболее конкретный образ царя-преобразователя, беря за основу его дела.

Из всего, что мы знаем о Петре, следовало выбрать самое главное, самое нужное, и, сгруппировав все это, вдохнуть в образ жизнь. В процессе этой кропотливой работы я режиссеру спектакля Д. М. Манскому, и коллективу театра и мне приходилось многое отметать, подчас совершенно по-иному трактовать тот или другой момент в пьесе. Окончательный результат нашей работы на-днях будет проверен на зрителе.

Следует лишь добавить, что процесс исканий еще не закончен, он будет длиться и дальше. С каждым новым спектаклем моя работа будет подвергаться исправлениям.

К чему я стремился?

В. СОКОЛОВ,
АРТИСТ ТЕАТРА им. ВОЛКОВА

С нескрываемым волнением приступил я к работе над сложнейшим материалом эпохи Петра Первого.

Много ценного я получил в Полтаве во время гастролей в прошлом году. Я посетил богатейший музей с ценными экспонатами, побывал на поле битвы.

Когда я получил роль Буйносова, то, в первую очередь внимательно перечитал роман А. Толстого и в частности страницы, где описывается жизнь семейства Буйносовых. Передо мной во весь рост встала фигура родового боярина, представителя феодального боярства, представителя старой—деловской России. Буйносов всеми фибрами души протестует против нового бурного потока, захватывающего Россию и несущего на всех парусах ее к европейской культуре.

Но тут же предо мной встал мучительный вопрос: как же так получается? В романе у Алексея Толстого Буйносов превращается в конце концов в приживорного шута, вечно пьяного, опухшего, дошедшего до последней грани падения человеческого достоинства. Иначе говоря, это человек, который не мог и бороться как следует!

В пьесе же—это единственный крупный представитель реакции, и мне хотелось сделать его сильнее, чтобы больше оттенить всю грандиозность и сложность борьбы, которую вел Петр с реакцией.

Поэтому я во многом отказался от соблазнительной возможности ввести элементы смешного. Я пошел по линии превращения Буйносова в типичного двурушника XVII века, скрывшего свое хищное лицо под маской добродушного советника-сенатора.

Мой Буйносов несколько расходится с Буйносовым из романа, но, он, мне кажется, имеет большую познавательную ценность для нашего молодого поколения. Он имеет немалое сходство с целым рядом двурушников, которые пытались ставить палки в колеса победного шествия нашей родины к коммунизму, и которые истреблены, как ненужный гнилой хлам.

А. Н. ТОЛСТОЙ В ЯРОСЛАВЛЕ

Завтра, 19 мая, в театре имени Волкова состоится первый спектакль пьесы «Петр I» по роману А. Н. Толстого. В связи с этим отдел искусств при облисполкоме и коллектив театра имени Волкова пригласил автора пьесы А. Н. Толстого в Ярославль. 19 мая А. Н. Толстой будет присутствовать на просмотре пьесы. 20 мая он проведет беседу с коллективом театра, в которой поделится своими впечатлениями о спектакле.

«Петр I-й» в периферийных театрах Союза ставится впервые. Эту пьесу театр имени Волкова покажет в Москве, куда в ближайшее время он выедет на летние гастроли.